

## COMMONSPIRIT HEALTH PHỤ LỤC CHÍNH SÁCH QUẢN LÝ

---

**PHỤ LỤC Finance G-003A-A**

**NGÀY CÓ HIỆU LỰC: 7/1/2021**

**CHỦ ĐỀ:** Thông tin Liên hệ về Hỗ trợ Tài chính của Cơ sở Bệnh viện

### Mark Twain Medical Center

Căn cứ vào Chính sách Quản lý CommonSpirit Finance G-003, *Hỗ trợ Tài chính*, thông tin liên hệ của Mark Twain Medical Center là như sau:

- Các bản sao của Chính sách Hỗ trợ Tài chính, Đơn Đăng ký Hỗ trợ Tài chính, Chính sách Thanh toán và Thu tiền, và Bản Tóm tắt bằng Ngôn ngữ Đơn giản có sẵn trên trang web của Cơ sở Bệnh viện tại: <https://www.dignityhealth.org/central-california/locations/marktwainmedical/patients-and-visitors/patients/billing-information/financial-assistance>
- Bản sao của Danh sách Nhà cung cấp có sẵn tại: <https://www.dignityhealth.org/central-california/locations/marktwainmedical/patients-and-visitors/patients/billing-information/financial-assistance>
- Bệnh nhân có thể tìm hiểu thêm thông tin liên quan đến tỷ lệ phần trăm AGB của Cơ sở Bệnh viện và cách tính tỷ lệ phần trăm AGB từ một cố vấn tài chính tại: (209) 754-2622
- Tất cả bệnh nhân/Người bảo lãnh quan tâm đến việc nhận hỗ trợ tài chính hoặc có thắc mắc về hỗ trợ tài chính, quy trình đăng ký, các lựa chọn kế hoạch lập hóa đơn và thanh toán, các hành động trong trường hợp không thanh toán và các chương trình hiện hành khác có thể có liên quan đến tài khoản của họ có thể:
  1. Liên hệ trực tiếp với Cơ sở Bệnh viện tại: Financial Counselor Office
  2. Gọi cho nhân viên tư vấn tài chính của Cơ sở Bệnh viện theo số: (209) 754-2622
  3. Truy cập trang web của Cơ sở Bệnh viện tại:  
<https://www.dignityhealth.org/central-california/locations/marktwainmedical>
  4. Gửi yêu cầu qua thư tới: Mark Twain Medical Center, PO Box 213008, Stockton, CA 95213-9008
- Bệnh nhân/Người bảo lãnh bị từ chối Hỗ trợ Tài chính cũng có thể kháng nghị quyết định về khả năng hội đủ điều kiện của họ. Bất đồng và kháng nghị có thể được nộp bằng cách liên hệ với Customer Service Mgr 800-400-3045 hoặc Trung tâm Hỗ trợ Tài chính tại: PO Box 213008, Stockton, CA 95213-9008

### **CÁC TÀI LIỆU LIÊN QUAN:**

Chính sách Quản lý CommonSpirit Finance G-003, *Hỗ trợ Tài chính*

Chính sách Quản lý CommonSpirit Finance G-004, *Lập Hóa đơn và Thu tiền*

## **Chương trình Thanh toán Công bằng của Bệnh viện tại California**

### **LƯU Ý:**

Nếu quý vị cần trợ giúp bằng ngôn ngữ của mình, vui lòng gọi (209) 754-2622 hoặc đến Mark Twain Medical Center. Phòng khám sẽ mở cửa từ 8:00 sáng - 4:30 chiều tại Mark Twain Medical Center, 768 Mountain Ranch Road, San Andreas, CA 94109 Các tiện ích và dịch vụ hỗ trợ dành cho người khuyết tật, như tài liệu bằng chữ nổi, chữ in lớn, tệp âm thanh và các định dạng điện tử để tiếp cận khác sẽ được chuẩn bị sẵn. Các dịch vụ này đều miễn phí.

### **Trợ giúp Quý vị Thanh toán Hóa đơn**

Hiện có các tổ chức đại diện cho người sử dụng dịch vụ phi lợi nhuận có thể giúp quý vị hiểu quy trình lập hoá đơn và thanh toán. Quý vị có thể gọi cho Hiệp hội Người sử dụng Dịch vụ Y tế theo số 888-804-3536 hoặc truy cập [healthconsumer.org](http://healthconsumer.org) để biết thêm thông tin.

### **Chương trình Khiếu nại Hóa đơn Bệnh viện**

Chương trình Khiếu nại Hóa đơn Bệnh viện là một chương trình của tiểu bang nhằm xem xét các quyết định mà bệnh viện đưa ra về việc liệu quý vị có đủ điều kiện nhận trợ giúp thanh toán hóa đơn bệnh viện hay không. Nếu quý vị cho rằng quyết định từ chối hỗ trợ tài chính của bệnh viện là không thỏa đáng, quý vị có thể nộp đơn khiếu nại lên Chương trình Khiếu nại Hóa đơn Bệnh viện. Hãy truy cập [HospitalBillComplaintProgram.hcai.ca.gov](http://HospitalBillComplaintProgram.hcai.ca.gov) để biết thêm thông tin và nộp đơn khiếu nại.